

**Програма
Термінологічної комісії при
Міжнародному комітеті славистів
на 2013–2018 рр.**

Загальні положення

Розвиток наукового пізнання вимагає не лише осмислення метамови окремих наук, а й наукових здобутків термінологів слов'янського мовного простору. Враховуючи поліпарадигмовість сучасних термінологічних досліджень (кінця ХХ – початку ХХІ століть), у яких органічно поєднуються традиційні й нові підходи до вивчення терміна та його функціонування, необхідно консолідувати зусилля термінологів з вивчення: 1) основних парадигмових, аспектних, крос-парадигмових, крос-аспектних та крос-дисциплінарних дослідницьких напрямів розвитку теоретичного термінознавства (загального й галузевого) та його методологічних засад у слов'янських країнах; 2) основних тенденцій у розвитку слов'янської термінографії й формування сфери термінографічного прогнозування; 3) основних напрямів термінологічної діяльності, зокрема провідних слов'янських термінологів, і термінологічних організацій; 4) основних напрямів навчання термінології, розвитку професійної лінгводидактики та підготовки спеціалістів-термінологів у різних слов'янських країнах.

Завдання

1. Об'єднати зусилля слов'янських термінологів для узагальнення досвіду досліджень у галузі термінознавства кінця ХХ – початку ХХІ ст. у форматі інвентаризації та систематизації а) персоналій відомих слов'янських термінологів, б) фундаментальних теоретичних праць із термінознавства (монографій, дисертацій), в) загальнонаукових і галузевих словників, г) термінологічних організацій і шкіл, г) спецкурсів, підручників, навчальних посібників із термінології, д) регулярних термінологічних конференцій, симпозіумів, семінарів у різних слов'янських країнах.
2. Розроблення концепції єдиного слов'янського термінологічного простору у форматі підготовки до створення відповідних термінознавчих корпусів (див. п.1, а–д).
3. Співпраця з термінологічними організаціями різних країн, яка передбачає участь у наукових конференціях, симпозіумах, семінарах, круглих столах із термінознавства та

проектах із вивчення термінологічної й термінознавчої спадщини учених, які працюють у цьому напрямі.

Проекти

1. Запровадження рубрики “Слов’янське термінознавство” у збірниках наукових праць “Термінологічний вісник” та “Українська термінологія і сучасність” (Україна).
2. Написання міжнародної колективної монографії “Слов’янське термінознавство кінця ХХ – початку ХХІ століть”.
3. Підготовка до створення термінологічного порталу слов’янськими мовами (первісно веб-сторінки ТК МКС).
4. Проведення засідань Термінологічної комісії.
5. Проведення наукових конференцій у 2015 р. і 2017 р. із питань термінознавства, зокрема й слов’янського.
6. Підготовка засідання секції / тематичного блоку / круглого столу з термінознавства на наступному з’їзді славістів.

Голова
Термінологічної комісії
при Міжнародному комітеті славістів
доктор філологічних наук



В. Л. Іващенко